۱۲۸٤ تموز ۲۹ ۹۸۷ دفعه

تقویم وقایع

ادارهٔ تحریریه
باب عالیده مطبوعات
اوطه‌سی

مرکز اداره
باب عالیده مطبوعات
قلمی

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

سنه‌لکی ۱۵۰ غروش. ۱۲۸۵ ربیع الآخر ۲۱ بازارایرتسی برنسخه‌سی ۲۰ پاره طشره‌لر ایچون پوسته اجرتی ضم اولنور

خلاصه

قسم رسمی

توجیهات

دیوان احکام عدلیه اعضالغی رتبهٔ اولی صنف اولی ایله دارشورای عسکری اعضاسندن سعادتلو وحدی بك افندی حضرتلرینه

ارمنی ملتی خسته‌خانه‌سی مدیری الباناق اوغلی عزتلو حاجیك افندی‌یه رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی

اوروپا تجارندن مانوق اوغلی رفعتلو سینه کریم افندی‌یه رتبهٔ ثالثه توجیه بیورلمشدر.

اودون فیئاتی موسمه نسبتله فاحش بولندیغندن اناطولی وروم ایلی سواحلنده واقع اسکله‌لره حلول موسم شتادن اول لزومی مقدار حطبك دها تسهیل تنزیلی حقنده مقام جلیل صدارت عظمادن ایجاب ایدن ملکیه مأمورین کرامی حضراتنه تنبیهات جلیله ارسال بیورلدیغی مثللو سائر اسباب وتدابیر قویه‌یه دخی تشبث وابتدار بیورلدیغندن سایهٔ معالیوایهٔ حضرت خلافتپناهیده قریبا درسعادته کلیتلو اودون کله‌رك ازوقتده فیئاتنك تنزل ایلیه‌جکی مأمول قوی بولندیغی شهر امانتی جانبندن تبشیر اولنور.

شورای دولت

(تجارت بحریه دعاوی قلمی نظامنامه‌سیدر)

برنجی ماده تجارت بحریه قلمی عموم تجارت دعاوی قلمنك رشعبه‌سی اوله‌جق ومعاملاتی انك معاملاتنه توفیقا اجرا اولنه‌جقدر.

ایکنجی ماده اشبو قلمك وظائفی عموما تجارت بحریه قانونامه‌سی احکامنجه اقتضا ایدن اوراق رسمیه‌یی تنظیم وتبلیغ وحفظ ایلمکدن وخصوصا معونه وامثالی مراکب بحریه‌دن ماعدا بالجمله سفن عثمانیه‌یه طلب اولندیغی حالده فیأت مقرره سیله برنسخه تجارت بحریه قانونامه‌سیله بر ژورنال وبر لبره‌تو اعطا ایتمکدن وقپودانلری طرفندن خارجدن صاتون النوب تصدیق اولنمق اوزره ابراز اولنان ژورنال ولبره‌تویه قانون تجارته توفیقا نومرو وضع ایله قلم مهریله مهرلمکدن ودرسعادتدن مبدء حرکت اولان سفینه‌لرك سفره قابل اولوب اولمدیغی اهل خبره معرفتیله کشف ومعاینه ایله راپورطوسنی تنظیم ایتدیرمکدن وسفینه‌لرك وروده قپودانلری طرفندن ابراز اولنه‌جق ژورناللرك معاینه ایلدیکنه دائر شرح ویریله‌رك بالتصدیق سفینه قپودانی دکشدیرلدیکجه تعیین اولنان قپودانك اسم وشهرتی وسفینه صاحبی طرفندن لزوم حقیقیسی حالنده استقراض بحریه ایله ورق اقچه استدانه‌سیچون نه مقداره قدر قپودانه مأذونیت ویرلدیکنی لبره‌تو ایچنده ذکر وتصریح ایلمکدن وسفر ختامنده قپودان ایله سفینه صاحبلری بیننده بالتراضی رؤیت اولنان حسابلری تصدیق ویاخود سفینه صاحبی آخر محلده بولندیغی حالده قپودان طرفندن ابراز اولنه‌جق حسابك برصورتنی اخذ وحفظ ایتمکدن وپرووادی فورتنه که تقریر خطر یعنی قپودانلر طرفندن اثنای سفرده برکونه مخاطره وخساره دوچار اولندیغی حالده بیان اولنه‌جق وقوعاتك تقریرینی تنظیم وقید ایله قپودانك استدعاسی اوزرینه تعیین اولنه‌جق اهل خبره معرفتیله هرنوع کشفلر اجرا وبونلره دائر اوراقی حفظ ایله صور رسمیه‌لرینی ایجاب ایدنلره تبلیغ واعطا ایتدیرمکدن ومحکمهٔ بحریه جانبندن قانون ونظامنامه‌یه توفیقا صاتلمسی حکم اولنان سفینه واشیای سائره‌یی اصولی اوزره فروخت ایتمکدن عبارتدر.

اوچنجی ماده بحریه دعاوی قلمی مدیری هرهفته ختامنده اخذ ایلدیکی رسومك حسابنی بادفتر اجمال تجارت بحریه دعاوی قلمی مدیرلکنه اعطا ایده‌جك واشبو اجمال بالتدقیق قبول اولندیغی حالده دفتر مخصوصنه قید اولنه‌جقدر.

دردنجی ماده اشبو قلمك کافهٔ معاملات واجرا آتندن مدیری بالذات مسئول اوله‌جقدر.

قسم غیر رسمی

مواد خسارجیه

امور تلغرافیه‌نك تحت رابطه ونظامه ادخالی ضمننده ویانه‌ده تجمع ایتمش اولان مجلس مکالمه شهر تموز فرنکینك یکرمی برنجی کون ختام بولوب ویریلان قرارلری حاوی تنظیم قلنان مضبطه‌لره اعضا طرفندن وضع امضا اولنمشدر اشبو مجلسده بوندن اوچ سنه اقدم پاریسده عقد وامضا قلنمش اولان تلغراف مقاوله‌نامه‌سنك بالتجربه محتاج اصلاح اولان مواد وفقراتی تعدیل اولنمش وآسیا قطعه‌سنه دخی متعدد خطوط تلغرافیه تمدیدینه قرار ویرلمش وبالجمله تلغراف خطلری ایچون برقطعه نظامنامه قلمه النمشدر هم حدود بولنان اکثر دولتلر دخی مخابرات تلغرافیه‌نك صورت جریانی حقنده بینلرنده مقاوله‌نامه‌لر عقدی ایله اجوراتنك تنزیل مقدارینه وبردولت ممالکندن دیکر دولت ممالکنه انتقال ایدن مخابراتك مصارف واقعه‌سنك صورت تسویه‌سنه قرار ویرلمشدر.

شو قرارلر اقتضاسنجه بالجمله دولتلرك تلغراف اداره‌لری متحد بولندیغندن کرك اداره وکرك عملیات واجرا آتجه بتون تلغراف خطلری اصول واحده اوزره بولنه‌جقلردر محال بعیده ایله مخابرات تلغرافیه (هوز) نام امریقالونك اختراع کرده‌سی اولان ماکنه واسطه‌سیله اجرا قلنه‌جق وتلغراف مرکزی بولنمیان محللره تلغرافنامه کشیده اولندیغنده او تلغرافنامه محل مقصودینه مرکزدن مجانا پوسته ایله ارسال قلنه‌جقدر اشته شو تدابیر حسنه ثمره‌سی اولمق اوزره تلغراف دخی پوسته کبی اسهل واهون برواسطهٔ مخابره اوله‌جغی درکاردر کافهٔ دولتلر تلغرافخانه‌لریله مخابره ایلمك اوزره اوسترچه‌ده برمرکز تلغرافخانه‌سی تأسیس وانشاسنه مجلس مذکورده قرار ویرلمش اولدیغندن اشبو تلغرافخانه اداره‌سی طرفندن هردرلو استاتستیق یعنی احوال بلاد جدوللری ترتیب وتنظیم ومخصوصا برغزته دخی طبع ونشر قلنه‌جقدر مذکور تلغرافخانه مرکزینك ریاستی دخی اوچ سنه مدت ایله اوستریا دولتنه احاله اولنمشدر.

مجلس مذکورك قرارلری کله‌جك فی ۱ کانون ثانی سنه ۸۶۹

تاریخندن اعتبارا مرعی الاجرا اوله جقدر ١٨٧١ سنهٔ میلادیه‌سنده دخی ایتالیانك پای تختی بولنان فلورانسه شهرنده‌یه بو یله مجلس مکالمه عقد اولنه جقدر .

اشبو مجلسك ختامنده دول سائره طرفندن حاضر بولنان مأمورلر ویانه‌ده مظهر اولنمش اولدقلری احتراماتدن ناشی بیان ممنونیت ضمننده رئیس مجلس موسیو برونه برقطعه تشکرنامه اعطا و برکذار اولمق اوزره کشدن مصنوع اعلا برسفره طاقمی دخی اهدا ایتمشلردر .

هندستان ایله مصر بیننده تحت البحر برتلغراف خطی تمدیدینی مستدعی هندستان والبسه اولطرفده تجارت ایله مشغول اولنلر طرفندن انکلتره دولتنه برقطعه عرضحال تقدیم اولنمش ایسه‌ده امر انشاسی مصارف کلیه‌یه منوط اولدیغندن بحثله دولت مشار الیها طرفندن صورت تقیده جواب و یرلمشدر .

یاپونیه طرفندن وارد اولان حوادث اخیره‌یه نظرا یاپونیه حکومتی ایله دول اجنبیه بیننده برطاقم منازعات ظهور ایده‌جکی والیوم منطفی اولان آتش اختلالك بوکره شراره پاش وقوع اوله‌جغی قرائن حالیه‌دن استدلال اولنمقده‌در شویله که دین عیسوی‌یی قبول ایدن یاپونیه‌لولر علیهنده حکمدار روحانی جانبندن نشر اولنان اعلاننامه اوزرینه اوراده مقیم دول اجنبیه سفیرلری طرفلرندن پروتستو ایدلمشدر وتایقونك قرنداشی عساکر کلیه ایله محاربه‌یه دوام ایدرك یدو شهری حوالیسنده میقادونك عسکرینی منهزم ایتمش اولدیغندن بوکیدیشله یاپونیه‌نك ایکی‌یه منقسم اوله‌جغی ملحوظدر .

دانیمارقه قرالی مقدما اسوچه سیاحتله (جکاسفوغ) نام اردوکاهده اسوچ قرالیله ملاقات ایتمش اولمغله مشار الیه دخی بودفعه بالمقابله دانیمارقه قرالیله ملاقات ایتمکه کتمش و حکمداران مشار الیهمانك اشبو ملاقاتیله اسوچ قرالی وارثه‌سی بولنان کریمه‌سنك دانیمارقه قرالی ولی عهدیله نامزدلك رسمی دولتین میانه‌سنده عقد اتفاق واتحادی موجب اوله‌جغندن بو حالك کرك اسوچ وکرك دانیمارقه اهالیسنه فوق الغایه ممنونیتی مستلزم اولدیغی غزته‌لرده کورلمشدر .

حشمتلو انکلتره قرالیچه‌سی حضرتلرینك برقاچ کون پارسده اقامت ایتملرینه دائر فرانسه ایمپراطوری حضرتلری طرفندن وقوعبولان دعوت اوزرینه مشار الیهانك برقاچ کوندنصکره پارسه عزیمت ایلیه‌جکلری فرانسز غزته‌لرنده کورلمشدر .

فرانسه ایله امریقا بیننده تحت البحر انشاسی مصمم اولان تلغراف خطلرینك امتیازینی التزام ایدنلر بری پارس ودیکری لوندره طرفلرندن ایکی ذات اولوب برست لیماندن نیورق شهرینه قدر تمدید اولنه‌جق تلغراف خطنی ١٨٦٩ ایلولنك غره‌سنه دکین اتمام ایده‌جکلرینی تعهد ایلمشلردر پارسدن نیورق شهرینه کشیده اولنه‌جق تلغرافنامه‌لر یالکز برست لیماننده بولنان تلغرافخانه‌ده براز توقف ایدرك اندن امریقایه طوغری وانکلیز خطلری واسطه‌سیله چکیلان تلغرافنامه‌لردن دها زیاده سرعتله کیده‌جکندن ماعدا یکرمی کلمه‌دن عبارت برتلغرافنامه ایچون یالکز درت انکلیز لیراسی اجرت آلنه‌جغندن و بواجرت دخی وقت وحالك اقتضاسنجه تنزیل اولنه‌جغندن بوحالده امر تعاطئ مخابرات برقات دها سهولت بوله‌جغی درکاردر .

وتللرك بحره القاسیله تمدیدینه مخصوص مکمل ماکنه‌لر ایجاد اولنمش اولدیغندن مدت قلیله ظرفنده دکزه القا اولنوب قرلدیغی آنده قرلدیغی محل بولنوب درحال تعمیر اولنه‌جغی وخطلرك اطرافنده تراکم ایدن اصداف بحریه‌دن تشکل ایدن قبوقلردن تللرك محافظه‌سی ایچون دخی الات مخصوصه اختراع قلندیغی ممور یال دیپلوماتیق نام غزته‌ده مندرجاتندندر .

الحالة هذه رومه شهرینك اهالیسی ٢٠١,١٨٣ نفوسه بالغ اولوب بونلردن ٦,٣١٩ ی پاپاسـ اولدیغی بودفعه شهرمذکورده اجرا اولنان تحریر نفوسدن اکلاشلمشدر .

حبشستان سفری

مابعد

حبشلولرك عادات جاریه‌لرندن اولدیغی وجهله برحکمدار اثنای محاربه‌ده منهزم اولور یاخود اسیر طوتیلور ایسه اعوان وتوابعی غالب اولان طرفه التحاق ایتدکلری جهتله مومی الیهما (جون بیل) و (پلودن) دخی زیر جناح حمایه‌سنده بولندقلری (رأس علی) نك انهزامندن صکره تیودوره عرض تابعیت ایتدیلر از جمله موسیو (پلودن) کاکان انکلیز قونسلوسی صفتیله قالمش ایسه‌ده (جون بیل) تیودورك حسن نظر وتوجهنی جلب ایله مستشار مؤتمنی مقامنده بولندیغندن حاکم مومی الیه کافهٔ تصورات وتشبثات واقعه‌سنده بونك نصایحنه توفیق حرکت ایدرایدی وحتی مومی الیه (جون بیل) هرمحاربه‌ده تیودور رفاقتنده بولنه‌رق برچادرده بیتوتت ایلدکدن فضله زمان اسایشده دخی انکلیز مشاهیر شعراسندن (شکسپیر) ك مؤلفاتنی قرائت ایله برابر تیودوره تفهیم ایدرایدی اشته حاکم مومی الیهك بدایت حکومتی کمال اسایش وسرور ایله کذران ایتمش اولدیغندن شو حالك تیودورك درایتی یاخود مستشاری بولنان مذکور انکلیزك نصیح و پندی اثری اولوب اولمدیغی مجهولدر فقط نتیجهٔ حاله باقیلور ایسه اول اثناده مآثر غالبیت ومظفریت بربرینی متعاقب جلوه کر ساحهٔ وقوع اولمقده ومقر حکومتدن بعید اولان ایالات اهالیسی مکلف اولدقلری ویرکولرینی ادا ایتمکدن استنکاف ایتمکه جسارت ایده‌مامکده ایدی .

کافهٔ حبشلولر بیننده من القدیم تیودور نامنده برحکمدارك مسند نشین حکمداری اوله‌جغی سلفدن خلفه منقول برقول و اعتقاد اولدیغندن اهالی ورودی منتظر اولان تیودورك زمان سعد اقترانی ادراك ایتدکلرینی بدا بتنده کمال فخر ومسار ایله اعلان واشاعه ایتمشلر ایسه‌ده و یالکز حبش عساکری ایله مقربان

تفرقه

شرف انسان لامعی

مابعد

پس جان مستمنده خطاب ودل درمنده عتاب ایدوب ایتدم

لمؤلفه

هین که رسید آن نفسی دلنواز

شاخ صفت باش زجان جلوه ساز

ان فی ایام دهركم نفحات الا فتعرضوا لها .

امشب اکریار سلامت شوی

هم نفس صبح قیامت شوی

روشنئ این شب چون آفتاب

جویم و بسیار نه بینم بخواب

روز سپید این شبی داج بود

بود شب اماشب معراج بود

ماه که برلعل فلك کان کند

درغم این شب همه شب جان کند

روز که شب دشمنش مذهب است

هم بتمنای چنین یکشب است

همان جام پرصفانك نشئه‌سندن دفع خمار ایتدم وکار و بار فکر واندیشه‌یی تار ومار ایتدم (بیت)

من که درین غمکدهٔ دین شدم

مست هم ازجام نخستین شدم

اول نفحهٔ جان پرورك نسماتندن کلزار خیالم تازه وطراوت بولدی واول زلال صفا کسترك رشحاتندن روضهٔ جانم جدید نضارت حاصل ایتدی هوش خواب آلودم سینهٔ غفلتدن اویاندی ودرون پردود مده ماه صفت قندیل هدایت یاندی استدم که بریوزدن دخی فکر ورای اورم وسرجمله سامان عقل نافرجامه پشت و پای اورم (لمؤلفه)

هاتف غیبم دکر آواز داد

وآم چنان کن که توان باز داد

راه درازست نصیحت شنو

مرحله دورست پس آهسته رو

تندمپوی تا که نیفتی زپای

تیز مرونا نشوی دست خای

ناقه صفت هرکه بانکر رود

از سفن چرخ فزون تررود

خاصه که درجان ودلست این سفر

نی سفر آب وکلست این سفر

در وطن است این سفر سودمند

عازم این ره نشود شهره بند

خلوتی در انجمن است این طریق

دریم دل غرقه شدن ای رفیق

صحن دل ازخار وخسك رفتن است

ازره پنهان بحرم رفتن است

سالك ره راچه زیان ازجهان

چون نشود در دل وی حب ازان

آب درونی ضرری کشتی است

آب که درزیر رود پشتی است

باتوچه حاجت سخن بیش وکم

هوش بدم کن نظر اندر قدم

شغل نهان کن که عیانست کار

جهد زتو موهبت از کردکار

چونکه اول مرشد راه ودلیل بی اشتباهدن بورسمه اشارت وبشارت اولدی جان ودل سرور وسلوت برله طولدی

حکمداری بو اعتقادده قالوب اهالینك خلوص ومودتلری مبدل ببغض وبرودت اولمشدر تیودوره کلنجه کندو منویٔ ضمیری اولان تصوراتنی قطعا کتم واخفا ایتمیه‌رك همجوار اولان بعض یرلری ضبط واوروپا دول معظمه‌سنه سفرا کوندروب آنلر ایله مساوات اوزره ربط عهود وعقد مناسبات ایده‌جکنی بیان ایدرایدی مع مافیه حکمدار (عو یه) نك متعلقاتندن (نیغوزیه) نامنده برذات (تیغره) ایالتنده رفع لوای عصیان ایدوب تیودورك دائرهٔ حکومتندن طرد وتبعید ایلدیکی قتولیك مأمورین روحانیه‌سنی تصاحب وحمایه ایتمکده ایدی مون سینیور (دوژاقوبی) نام قتولیك پسقپوسی (امحاره) دن نفی اولندقده کلوب (تیغره) ایالتنده وحبشستانك اقاصی شرقیه‌سنده واقع (حالای) نام قریهٔ صغیره‌ده تمکن ایلمش ایدی مومی الیه (نیقوزیه) مهاجرین اجنبیه ایچون برمرکز اقامت اوله بیلك اوزره فرانسه دولتنه بعض یرلرك ایتمکلکی تکلیف ایتمش اولمغله دولت مشار الیهانك حسن توجهنی دخی جلب ایتمشیدی وازجمله بونك اوزرینه ٨٥٩ سنه‌سی ماه کانون اولده محل مذکورك کشف ومعاینه‌سیچون فرانسه دونغاسندن برسفینه کوندرلمش ایدیسه‌ده بوخصوصه تعیین ایدیلان ضابط اول اثناده حبشستانك برحال شورش واختلالده بولندیغی دولت متبوعه‌سی جانبنه بیان واشعار ایتمش اولدیغندن انك اوزرینه ساحلده مهاجرینك اسکانی مناسب کوریله‌میوب بوتصورك اجراسی وقت آخره تعلیق اولنمشیدی .

١٨٦٠ سنه‌سی شهر مارتنده انکلیز قونسلوسی (پلودن) تیودوردن رخصت تحصیل ایدوب انکلتره‌یه عودت ایتمك اوزره (مصوع) جانبنه عزیمت ایدرکن اثنای راهده سالف الذکر (نیغوزیه) طرفدارانندن (غارید) نام شخص اوزرینه هجوم ایدوب بیچاره‌یی مجروحا اسیر طوتمشیدی تیودور بو وقعه‌دن خبردار اولدیغی کبی درحال بیك ریال ارسال ایله سبیلنی تخلیه ایتدیروب (غوندار) شهرینه جلب ایتمش ایسه‌ده وجودنده بولنان جریحه‌لر التیامپذیر اولمدیغندن متأثرا وفات ایتمشدر تیودور بونك اوزرینه اخذ انتقامه مسارعتله التی ماه قدر ممتد اولان موسم باران ختام بولدقده جسیم برقوهٔ عسکریه ایله (تیغره) ایالتنه هجوم ایتمش وقونسلوس مومی الیهك دوست وفاداری اولوب وفاتندن طولایی بغایت دلخراش وغضبناك اولان (جون بیل) چرخه جیلره قوماندا ایلدیکی حالده ١٨٦١ سنه‌سی شهر کانون ثانیسنده تلاقئ فریقین وقوعیله شدید ودهشتلو برمحاربه اولمش و (جون بیل) بومقاتله‌ده تلف اولمش ایسه‌ده‌ینه تیودور اعداسنه غلبه ایدرك (نیغوزیه) ایله کافهٔ رؤسا وطرفکیرلرینی قتل واعدام ایتدیرمشدرن وطرف مغلو بیندن برجم غفیر اقسوم کلیساسنه التجا ایتمشلردر تیودور بومثللو معابد مقدسه ایچروسنه خطوه انداز دخول اولمغی مخل حمیت دینیه عد ایتدیکندن کندوسنه متابعت ایتمك اوزره ملجألرندن خروج ایده‌جك کسانی کافة بلاقید وشرط مظهر عفو ایده‌جکنی وعد واعلان ایلمش وملتجیلرك همان کافه‌سی تیودورك وعد علنیسنه اعتماد ایدرك اردوکاهه کلدکلرنده بونلرك بعضیلرینی قتل واعدام وبعضیلرینی زنجیربند اولدقلری حالده طاغلرده بولنان قلعه‌لره اعزام ایتدیرمشدر .

تیودورك مومی الیه (جون بیل) نام انکلیزك وفاتنه قدر پك یولنده حرکت ایتدیکی بیان وادعا اولنمش ایسه‌ده حبشستان حکمدارلرینی اوروپا تاجدارانه قیاسا حکم ایتمك ایجاب ایتمز چونکه حبشلولر هرنقدر همجوارلری اولان افریقای وسطانك قبائلنه فائق وانلردن ممتاز ایسه‌لرده ذاتا وطبعا غدار وحیله کاردرلر بعض کسنه‌لرك روایات واقعه‌سنه نظرا تیودور حبشستانی یداستقلالنه آلنجیه قدر مفطور اولدیغی سوء اخلاقنی کتم ایتدیکنی و بعضیلری بونك نائل اولدیغی موفقیتلر رفاقتنده اولان ایکی انکلیزلولرك اثر نصیح و پندی اولدیغنی وبعضیلری دخی کندوسنه رقابت ایدنلرك غائله‌سندن آزاده اولدقده قوت وعظمتله سرمست غرور بولندیغنی قیاس ایدرلر هرنه ایسه مومی الیهك مدت شوکت وعظمتی چوق وقت ممتد اولمامشدر .

مواد متنوعه

اشبو بازارایرتسی کیجه‌سی ساعت یدی قرارلرنده بشکطاشده خاص فرون جوارنده حسن پاشا اوطه‌لری نام محلده عایشه خاتونك خانه‌سندن قضاء آتش ظهور ایدرك درعقب عساکر شاهانه ومأمورین سائره یتشوب امر اطفاسنه سعی وغیرت اولنمش ایسه‌ده روزکار شدتندن ومحل مذکورك صقلغندن ناشی اطرافه سرایت ایدرك یالکز اوتوز بش باب خانه محترق اولدیغی حالده باصدیرلمشدر .

مواد اعلانیه

سلطان محمد جوارنده حافظ پاشاده ١١ و ٩ و ٣٢ و ٣٤ نومرولرده درت وایکیشر اوطه‌لی خانه‌لرك صاتیلق اولدیغی وکورمك استیانلرك حافظ پاشا جامع شریفی قارشوسنده واقع بربر اسماعیل اغایه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

(تجارت دعاوی قلمنده آلنه جق رسومك تعرفه‌سی)

نومرو	اسامئ اوراق متنوعه	اساس رسوم
١	طرفینك رضا وموافقتیله دعاوی قلمنده تنظیم اولنه جق هرنوع قونطوراتو وقومپرمسو و وکالت وکفالت سندلری وطرفین بیننده عقد اولنه جق سندات ایچون	یوز اللی کله‌یی تجاوز ایتمدیکی حالده اوتوز غروش و یوز اللی کله‌یی تجاوز ایلدیکی تقدیرده هر یوز کله‌ده بش غروش
٢	خارجده تنظیم اولنوب دعاوی قلمنده یالکز قید وتصدیقی طلب اولنه جق سندات	

(بیت)

تلقین درس اهل نظریك اشارتست

کفتم کنایتی و مکرر نمی کنم

پس توسن طبع سرکشته‌یه نعل باز کونه اوروب جان کشورینه سفر وصورت حرامیلری نشان رفتارمدن ایزلیوب رهزنلك ایدرلر دیو حذر ایتدم و دیلدمکه ختم خاتمهٔ کردار ومهر جریدهٔ نثر واشعار اولسون ایچون برمدینهٔ بیان آباد ایدم و برسفینهٔ تبیان بنیاد ایلیم که انده فضائل انسانیدن ومعارف دل وجانیدن سالکه رهزن وقیود دردومحن اولنلرك آفت ومخافتنه اشارت وسالکان راه حقه انك تنبیهاتندن بشارت اوله حقیقتده اول نکته‌لری دائما همدم جان وتذکرهٔ دوستان ایلیم علی الخصوص که زمانمزده واعیان ارکانمزده کمال میل ورغبت شطارت وندامته درنه کمال وفضل وکرامته (بیت)

نور کیتی فروز چشمهٔ خور

در نیابد بچشم موشك کور

لاجرم اظهار هنردن وایثار کهردن بندخی ندامته یوز طوتدم که من بعد نظم ونثردن برحرف دیمیم وهربد سرشت وبدخو محضرنده نثار آب روایدوب دنیاغمین یمیم (لمؤلفه) بشهرخود روم وشهریار خود باشم * وارباب لاف ودروغ واصحاب کذاف وبی فروغله شرکتدن خلاص کلی بولم واعتراض اهل اعراضدن وانتقاض اقوام امراضدن نجات اسی اولم (نظم)

مرغك خانکی وکوته پر

هوس شاهبا زیش درسر

مورك ناتوان زنادانی

میکند دعوئ سلیمانی

خرك پیرلنك وخارفروش

کفت بارخش میدوم هم کوش

وای ازین جاهلان بی انصاف

که ندانند غیر لاف وکذاف

همان جناب واهب الامالدن متضرع وحضرت ذوالجلال والجمالدن متوقعدر که اول رسالهٔ خوش مقاله‌یی قیود اعتبار واضافت کرفتارلرینه وسجن اغترار وظرافت دلفکارلرینه سبب خلاص ونجات وموجب علو درجات ایدوب بوفقیر حقیری واسیر بی توقیری اعنی احوج الناس محمود بن عثمان بن علی بن الیاس غفر الله تعالی له ولوالدیه واحسن الیهما والیه (لمؤلفه)

غرامت کوینك رسوای عامی

ملامت شهرینك بی ننك ونامی

حریف حیله جوی ودزد چالاك

ظریف نکته کوی ورند بی باك

فقیر بی نوا درویش حیران

حقیر پربلا دلریش وبیجان

ولی بی لمعهٔ حق لامعی نام

مه آسا تیره خاطر طالعی شام

هنر سرورلرینك خاك پاسی

کمالات اهلنك کمتر کداسی

وفا اصحابنك کلب حقیری

صفا اربابنك عبد ضریری

یعنی بودم بسته ذلیلی ودلخسته علیلی احیانا دعای خیرله یاد ودل غمکینینی شاد وجان خرابنی آباد ایده‌لر الحق مقصود کلی وغرض جلی بوعبارات پراستعارانك جمعندن اولدرکه هرآدمئ اهل نظر وهرمردم صاحب کهر استعداد اصلی وصلاحیت جبلیسی مقدارنجه کمال قوت انسانیدن خبردار اوله ومراتب علیهٔ بشریه‌یه وقوف بوله تا واسطهٔ بصیرت ورابطهٔ سیرت وسریرت وضابطهٔ علم ومعرفت برله علم الیقیندن عین الیقینه ترقی ایلیه ومدد حق الیقین ایله معاینهٔ مشاهده قله که ذرات عالمدن هیچ برذره‌یه خاصیت فرزند آدم ویرلمامشدر ومراتب صوری ومعنویه‌ده کائنا من کان مرتبهٔ انسانی‌یه ایرمامشدر (نظم)

نومرو	اوراق	رسوم
	ایچون	برنجی بندده معین رسمك نصفی
٣	برنجی وایکنجی بندلرده ذکر اولنان اوراق دعای قلمنده عینیله قیدی لازم کلدیکندن نظاماً طرفینه ویاطرفیندن برینه ویریله‌جك مصدق صورتلرك هربری ایچون	برنجی بندده معین اولان رسمك ثلثی
٤	استدعا اوزرینه قیداولنه‌جق ابراسندی ویا بومثللو افاداتی قیدایله صورت مصدقه اخراجیچون	برنجی وایکنجی بندلرده معین رسوم
٥	مقید ورقه‌نك تبلیغی لازم کلدیکی تقدیرده قیدیه واستنساخیه رسملرندن بشقه محلنه تبلیغی ایچون	مرسل ایله نفس استانبولده ایسه اون وغلطه وبك اوغلی ویااسکدارده ایسه اون بش وبوغاز ایچنده ایسه یکرمی وآطه‌لرده ایسه یکرمی بش غروش
٦	پولیچه پروتستوسی	هر برنسخه‌سی ایچون یکرمی بش غروش
٧	امضا ومهر تصدیقی ایچون	هر بندن یکرمی غروش
٨	اشیای منقوله وغیرمنقوله‌نك دعاوی قلمی معرفتیله بالمزایده فروختی ایچون	اثمان حاصله‌دن یوزده برغروش
٩	اقچه واموال واشیانك دیپوزیتو طریقیله توقیفی ایچون	یوم توقیفندن اعتباراً ردینه قدر آیده یوزغروشده بش پاره
١٠	دفاتر ومحرراتك لاجل الحفظ دعاوی قلمنده توقیفی ایچون	اون غروش
١١	بالاده بیان اولنان محرراتك دفتری بولندیغی حالده تنظیم واعطا اولنه‌جق ضبطا ایچون	اون غروش
١٢	هرنوع اوراقك اصلی دعاوی قلمنده حفظ اولنوب استنساخ اولنه‌جق هر برصورت مصدقه ایچون	اوچنجی بندده معین رسم
١٣	اوراق وسندات ترجمه‌سیچون	یوز کلمه ایچون اون بش غروش وفضله‌سیچون یوز کلمه‌ده اوچ غروش
١٤	ترجمه تصدیقی ایچون	اوچنجی بندده معین رسمك نصفی
١٥	یدآخرده بولنان اقچه واموال واشیا سکوسترو سنك تبلیغی ایچون	بشنجی بندده معین رسم
١٦	تجار دفترلرینك هربری ایچون	بش غروش رسم معیندن بشقه هر صحیفه‌سیچون ایکی پاره
١٧	مغازه ودكان واشیا ضبط وتمهیری ویا اشیا فروختی وبو کامثل موادة دائر تنظیم اولنه‌جق ضبطلرك هربری ایچون	مقطوعا یکرمی بش غروش
١٨	مال دفتری تنظیمی ایچون	مروراً ایدن هر ساعت ایچون مقطوعا اوتوز غروش

تجارت بحریه دعاوی قلمنده آلنه‌جق رسومك تعرفه‌سی

نومرو	اسامی اوراق متنوعه	اساس رسوم
١	یوز یکرمی یپراغی حاوی اولوب صحیفه‌لرینه نومرو وضع وصح کشیده اولنه‌جق برقطعه سفینه یومیه دفتری ایچون	یکرمی بش غروش
٢	بحرسفید وبحرسیاه بوغازلری خارجنده اولان بیوك سفرلرك یومیه دفترینك تصدیقی ایچون	اون بش غروش
٣	بحرسفید وبحرسیاه بوغازلری بیننده اولان کوچك سفرلرك یومیه دفترینك تصدیقی ایچون	بش غروش
٤	صحیفه‌لرینه نومرو وضع وصح کشیده اوله‌جق برقطعه لبرادوا ایچون	اون غروش
٥	قانوننامهٔ تجارت بحریه‌نك برنسخه‌سیچون	اون غروش
٦	مانفستو تنظیمی ایچون	قرق غروش
٧	پرووادی فورتنه تنظیمی ایچون	اوتوز غروش
٨	تحمیلیه سنداتنك هرنسخه‌سی ایچون	بش غروش
٩	سیغورطه سندی تصدیق وقیدی ایچون	اللی غروش
١٠	برسفینه‌نك ویا برحصه‌سنك وياخود آلات وادوات واشیای سائره‌سنك بالمزایده فروختی ایچون	ثمنی اللی بیك غروشی تجاوز ایتمدیکی حالده یوزده ایکی واللی بیك غروشی تجاوز ایتدیکی تقدیرده فضله‌سیچون یوزده برغروش
١١	برسفینه‌نك برحصه‌سنك باقونطورات فروختی ایچون	بدلی بشبیك غروشی تجاوز ایتمز ایسه مقطوعا یوز غروش فضله‌سیچون یوزده یارم
١٢	سفینه محاسبه دفترینك هرسفر ختامنده صح کشیده سیله قپادلمسی ایچون	یکرمی غروش
١٣	نول قونطوراتوسی تنظیمی ایچون	بدل نول بیك غروشه قدر ایسه مقطوعا یکرمی وبیك غروشدن زیاده ایسه قرق غروش
١٤	سفینه‌نك تکنه‌سی وياحموله‌سنك اوزرینه یاپیلان استقراضات بحریه قونطوراتولرینك تنظیم وياخود یالکز تصدیقی ایچون	استقراض اولنان مبلغ بیك غروشی تجاوز ایتمز ایسه مقطوعا یکرمی غروش وتجاوز ایدر ایسه فضله‌سندن دخی یوزده یارم
١٥	خسارات بحریه وقوعنده تعیین اولنان اهل خبره تقریرلرینك تصدیقی ایچون . .	موضوع بحث اولان ماده بیك غروشی تجاوز ایتمدیکی حالده مقطوعا یوز غروش وتجاوز ایدر ایسه فضله‌سیچون یوزده یارم
١٦	مصادمه وقوعنده تعیین اولنه‌جق ارباب وقوفه یازیله‌جق تذکره ایچون . .	یکرمی غروش
١٧	ارباب وقوف تقریرینك قید وتصدیقی ایچون	اوتوز غروش
١٨	قیمتی معین ویا تخمین قیمتی ممکن اولان اشیا دفترلرینك تنظیمی ایچون . .	قیمتی اوزرینه حساب اولنه‌رق یوزده برغروش
١٩	ارباب وقوفك تحلیف ضبطلری وبرسفینه‌نك حموله‌سنك ایاندون طریقیله ترکنده مضبطه تنظیمی ایچون	اوتوز غروش
٢٠	مصادمه وغرق وشکست وقوعنده سفینه‌نك اثمان حاصله‌سنك دیپوزیتو طریقیله دعاوی قلمنده توقیفی ایچون	یوزده برغروش
٢١	سفینه‌نك سفره قابل اولوب اولمدیغی معاینه ایله شهادتنامه‌سی یاپلق اوزره دعاوی قلمندن نظاماً مأمور تعیینی ایچون	یکرمی بش غروش
٢٢	محکمه‌جه نصب اولنه‌جق ارباب وقوفه اجرت تقدیرنده	وهر مجلس ایچون اللی غروش

(مطبعهٔ عامره‌ده طبع اولنمشدر)